


Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		


УТВЕРЖДЕНО
 решением Ученого совета
 Института международных отношений
 от «18» мая 2023 г., протокол № 5
 Председатель  Крашенинникова Н.А.
подпись, расшифровка подписи
 «18» мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина:	Профессиональный электив. Технологии обучения иностранным языкам
Факультет	Факультет лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации
Кафедра:	Общего и германского языкознания
Курс	3

Направление (специальность) **45.03.02 «Лингвистика»**
(код специальности (направления), полное наименование)

Направленность (профиль, специализация) **«Перевод и переводоведение»**

Форма обучения: **очная**

Дата введения в учебный процесс УлГУ: «1» сентября 2023 г.


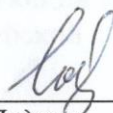
Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.


Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.

Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № _____ от _____ 20__ г.

Сведения о разработчиках:

ФИО	Кафедра	Должность, ученая степень, звание
Фатхуллина Раиля Равиловна	общего и германского языкознания	Доцент, к.пед.наук, доцент

СОГЛАСОВАНО	СОГЛАСОВАНО
Заведующий кафедрой общего и германского языкознания	Заведующий выпускающей кафедрой английской лингвистики и перевода
 _____ / <u>Фефилов А.И.</u> / «18» мая 2023 г.	 _____ / <u>Соколова И.Н.</u> / <small>Подпись</small> <small>ФИО</small> «18» мая 2023 г.

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

Цель дисциплины «Профессиональный электив. Технологии обучения иностранным языкам» нацелена на совершенствование профессиональной методической компетентности студентов, на развитие знаний, навыков и умений в области теории и методики обучения иностранным языкам путем использования современных технологий

Задачи дисциплины:

- формирование знаний о теоретических основах современных технологий обучения иностранным языкам; о факторах и условиях создания мотивации изучения иностранных языков, влияющих на развитие личности; сущности и проблемах процессов выбора и применения современных образовательных технологий обучения иностранным языкам для личностного и профессионального развития обучающихся.
- **формирование умений:** планировать содержание и средства обучения иностранным языкам на основе современных технологий всех видов; обоснованно выбирать и применять современные технологии, адекватные методы и средства обучения иностранного языка; оценивать планируемый уровень личностного и профессионального развития обучающегося в вузе.
- **овладение** знаниями и способностью применять современные технологии обучения иностранному языку, решать на этой основе задачи собственного профессионального развития; современными интерактивными технологиями, методами и средствами обучения иностранному языку; умениями разработки авторских современных технологий обучения иностранному языку.


2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП:

Дисциплина «Профессиональный электив. Технологии обучения иностранным языкам» относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений.

Освоение знаний, умений и компетенций по данному курсу будет основой развития компетенций по курсам: «Профессиональный электив. Практикум по профессиональной педагогической коммуникации», «Переводческая практика», «Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена».

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
ПК-6 Владеет способностью использовать современные технологии иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера	ИД-1пкб знать пути решения конкретных методических задач практического характера ИД-2пкб уметь пользоваться методами и средствами обучения и контроля в области преподавания иностранным языкам ИД-3пкб владеть современными подходами, технологиями и приемами обучения иностранным языкам

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	ИД-1опк2 Знать закономерности процессов преподавания и изучения иностранного языка ИД-2опк2 Уметь использовать достижения психолого-педагогического наследия и современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам и культурам ИД-3опк2 Владеть средствами и методами профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка
---	--

4. ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах (всего) – 3 з.е.


4.2. Объем дисциплины по видам учебной работы (в часах) – 108 ч.

Вид учебной работы	Количество часов (форма обучения - очная)	
	Всего по плану	В т.ч. по семестрам
		6
1	2	3
Контактная работа обучающихся с преподавателем в соответствии с УП	16	16
Аудиторные занятия:	16	16
Лекции	16	16
семинары и практические занятия	не предусмотрено	не предусмотрено
лабораторные работы, практикумы	не предусмотрено	не предусмотрено
Самостоятельная работа	92	92
Форма текущего контроля знаний и контроля самостоятельной работы: тестирование, контр. работа, коллоквиум, реферат и др. (не менее 2 видов)	-устный опрос -аналитические задания -практические задания -участие в групповой работе -тестирование	-устный опрос -аналитические задания -практические задания -участие в групповой работе -тестирование
Курсовая работа	не предусмотрена	не предусмотрена
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	зачет	зачет
Всего часов по дисциплине	108	108


4.3. Содержание дисциплины. Распределение часов по темам и видам учебной работы:

Форма обучения: очная

Название разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий		Форма
		Аудиторные занятия	Заня	

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

		Лекции	Практические занятия, семинары	Лабораторные работы, практикумы	в интерактивной форме	Самостоятельная работа	текущего контроля знаний
1	2	3	4	5	6	7	8
1. Понятие современных педагогических технологий	12	2				10	устный опрос, проверка задания
2. Общие подходы к обучению иностранным языкам	14	2				12	устный опрос, проверка задания
3. Игровые имитационные технологии, обусловленные контекстным методом обучения.	12	2				10	устный опрос, проверка задания, оценка участия в групповой работе
4. Проектные технологии обучения иностранным языкам	14	2				12	устный опрос, проверка задания
5. Использование в обучении иностранным языкам информационно-коммуникационных технологий	14	2				12	устный опрос, проверка задания,
6. Использование ИКТ в педагогическом взаимодействии. Интерактивные обучающие программы	14	2				12	устный опрос, проверка задания,
7. Использование ИКТ в технологиях контроля и диагностики	14	2				12	устный опрос, проверка задания
8. Дистанционное обучение	14	2				12	устный опрос, проверка задания, оценка участия в групповой работе
зачет							вопросы и задачи к зачету, тестирование
Итого	108	16				92	

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Тема 1. Понятие современных педагогических технологий.

Технологии обучения иностранным языкам на основе педагогики взаимодействий и в условиях речевого общения: информационно-когнитивный, эмотивно-эмпатийный и интерактивный уровни.

Основные свойства, функции и структурные компоненты современных технологий обучения иностранным языкам. Виды современных инновационных технологий обучения иностранным языкам.

Выбор современных технологий обучения видам иноязычной речевой деятельности и речевого общения в зависимости от целей, задач и предметного содержания учебных материалов, от уровня базовой подготовки обучающихся, наличия дидактических средств и технического оснащения образовательного процесса.

Тема 2. Общие подходы к обучению иностранным языкам

Методы и принципы, лежащие в основе современных инновационных технологий обучения иностранным языкам, их дидактический потенциал в развитии компетенций обучающихся и профессиональной коммуникативной компетентности.

Психологические основы современных интерактивных технологий обучения иностранным языкам: формирование знаний, понятийно-категориального аппарата в процессе речевой деятельности и речевого общения. Концепция готовности и способности в ситуациях речевого общения.

Тема 3. Игровые имитационные технологии, обусловленные контекстным методом обучения

Технологии педагогического взаимодействия и дидактической игры. Специфика форм и методов в интерактивных технологиях. Ролевые и деловые игры: конференции, совещания, дискуссии, форумы, презентации, ярмарки, выставки, экскурсии. Этапы подготовки и проведения, сбор и обработка информации, ситуативная обусловленность и компоненты ситуации. Проигрывание ситуаций и их анализ.

Тема 4. Проектные технологии обучения иностранным языкам.

Типология и особенности учебных проектов при обучении иностранным языкам. Учебно-исследовательские проекты. Этапы подготовки и их реализации в образовательном процессе. Принципы и функции различных типов проектов при обучении всем видам иноязычной речевой деятельности. Основы и особенности проектной деятельности обучающихся и преподавателей. Развивающий потенциал проектной деятельности

Тема 5. Использование в обучении иностранным языкам информационно-коммуникационных технологий.


Основные понятия и их определения. Интернет-технологии как совокупность форм, методов, способов, приемов обучения иностранному языку с использованием сети Интернет и социальных сервисов. Создание виртуальной образовательной среды.

Тема 6. Использование ИКТ в педагогическом взаимодействии. Интерактивные обучающие программы.

Использование мультимедиа технологий на учебном занятии по иностранному языку (слайд-шоу, интерактивная доска, аудио- и видео- файлы). Возможность использования стандартных программ из пакетов Windows, Microsoft Office, Open office.org, Power Point, Movie Maker, Impress и др.)

Тема 7. Использование ИКТ в технологиях контроля и диагностики.

Компьютерные тестирования. Накопление результатов контроля и диагностики в электронном банке данных. Индивидуализация, оригинальность тематики и исследовательский

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

характер учебных заданий при работе с Интернет-ресурсами

Тема 8. Дистанционное обучение.

Модели дистанционного обучения. Возможность дистанционного обучения с использованием ИКТ. Основные характеристики и достоинства, проблемы использования дистанционного обучения. Структура и средства реализации курса дистанционного обучения. Основные виды программных продуктов для дистанционного обучения.

6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ И СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ

Данный вид работы не предусмотрен УП

7. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ, ПРАКТИКУМЫ

Данный вид работы не предусмотрен УП


8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ

Данный вид работы не предусмотрен УП

9. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ

Вопросы к зачету по дисциплине «Профессиональный электив. Технологии обучения иностранным языкам»:

1. Роль цифровых технологий в обучении иностранному языку.
2. Понятие образовательного контента.
3. Требования к образовательному контенту в обучении иностранному языку.
4. Преимущества и недостатки дистанционного обучения иностранному языку.
5. Понятие образовательной платформы для обучения иностранному языку.
6. Функциональные возможности образовательных платформ.
7. Понятие электронного компонента УМК. Система заданий электронного компонента УМК.
8. Построение индивидуальной образовательной траектории обучающего при обучении иностранному языку.
9. Современные тенденции в обучении иностранному языку.
10. Понятие педагогической технологии.
11. Педагогические технологии в обучении иностранному языку.
12. Современная языковая политика в области лингвистического образования: цели, принципы, содержание.
13. Структура, содержание современного лингвистического образования. Место иностранного языка в системе образования.
14. Факторы, влияющие на специфику процессов овладения иностранным языком/изучения иностранного языка/обучения иностранному языку в эпоху цифровизации.
15. Современные подходы к обучению фонетическим средствам языка.
16. Аспекты языка: фонетический, лексический, грамматический.
17. Проблема аспектности и комплексности в обучении.
18. Цифровые технологии в обучении фонетическим средствам иностранного языка.
19. Приложения, интернет-сервисы и электронные компоненты УМК для обучения фонетике.
20. Современные подходы к обучению грамматическим средствам языка.


Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

21. Цифровые технологии в обучении грамматическим средствам иностранного языка.
22. Приложения, интернет-сервисы и электронные компоненты УМК для обучения грамматике
23. Современные подходы к обучению лексическим средствам языка.
24. Цифровые технологии в обучении лексическим средствам иностранного языка.
25. Приложения, интернет-сервисы и электронные компоненты УМК для обучения лексике

10. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩИХСЯ

Форма обучения: очная

Название разделов и тем	Вид самостоятельной работы (проработка учебного материала, решение задач, реферат, доклад, контрольная работа, подготовка к сдаче зачета, экзамена и др.)	Объем в часах	Форма контроля (проверка решения задач, реферата и др.)
1. Понятие современных педагогических технологий	проработка учебного материала подготовка к зачету	10	устный опрос, проверка задания
2. Общие подходы к обучению иностранным языкам	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания
3. Игровые имитационные технологии, обусловленные контекстным методом обучения.	проработка учебного материала подготовка к зачету	10	устный опрос, проверка задания, оценка участия в групповой работе
4. Проектные технологии обучения иностранным языкам	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания
5. Использование в обучении иностранным языкам информационно-коммуникационных технологий	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания
6. Использование ИКТ в педагогическом взаимодействии. Интерактивные обучающие программы	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания
7. Использование ИКТ в технологиях контроля и диагностики	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания
8. Дистанционное обучение	проработка учебного материала подготовка к зачету	12	устный опрос, проверка задания, оценка участия в

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

б) Программное обеспечение

1. СПС Консультант Плюс
2. Система «Антиплагиат.ВУЗ»
3. ОС Microsoft Windows
4. MicrosoftOffice 2016
5. «МойОфис Стандартный»

в) Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Электронно-библиотечные системы:

1.1. Цифровой образовательный ресурс IPRsmart : электронно-библиотечная система : сайт / ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа». - Саратов, [2023]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.2. Образовательная платформа ЮРАЙТ : образовательный ресурс, электронная библиотека : сайт / ООО Электронное издательство «ЮРАЙТ». – Москва, [2023]. - URL: <https://urait.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

1.3. База данных «Электронная библиотека технического ВУЗа (ЭБС «Консультант студента») : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Политехресурс». – Москва, [2023]. – URL: <https://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.4. Консультант врача. Электронная медицинская библиотека : база данных : сайт / ООО «Высшая школа организации и управления здравоохранением-Комплексный медицинский консалтинг». – Москва, [2023]. – URL: <https://www.rosmedlib.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.5. Большая медицинская библиотека : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Букап». – Томск, [2023]. – URL: <https://www.books-up.ru/ru/library/>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.6. ЭБС Лань : электронно-библиотечная система : сайт / ООО ЭБС «Лань». – Санкт-Петербург, [2023]. – URL: <https://e.lanbook.com>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

1.7. ЭБС Znanium.com : электронно-библиотечная система : сайт / ООО «Знаниум». - Москва, [2023]. - URL: <http://znanium.com> . – Режим доступа : для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

2. Консультант Плюс [Электронный ресурс]: справочная правовая система. / ООО «Консультант Плюс» - Электрон. дан. - Москва : КонсультантПлюс, [2023].

3. Базы данных периодических изданий:


3.1. eLIBRARY.RU: научная электронная библиотека : сайт / ООО «Научная Электронная Библиотека». – Москва, [2023]. – URL: <http://elibrary.ru>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный

3.2. Электронная библиотека «Издательского дома «Гребенников» (Grebinnikon) : электронная библиотека / ООО ИД «Гребенников». – Москва, [2023]. – URL: <https://id2.action-media.ru/Personal/Products>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

4. Федеральная государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» : электронная библиотека : сайт / ФГБУ РГБ. – Москва, [2023]. – URL: <https://нэб.рф>. – Режим доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

5. Российское образование : федеральный портал / учредитель ФГАУ «ФИЦТО». – URL: <http://www.edu.ru>. – Текст : электронный.

6. Электронная библиотечная система УлГУ : модуль «Электронная библиотека» АБИС Мега-ПРО / ООО «Дата Экспресс». – URL: <http://lib.ulsu.ru/MegaPro/Web>. – Режим

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф-Рабочая программа дисциплины		

доступа : для пользователей научной библиотеки. – Текст : электронный.

Согласовано:

Инженер ведущий
Должность сотрудника УИТТ

Щуренко Ю.В.
ФИО

h. Oeuf
подпись

15.05.2023
дата

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

Для проведения занятий используется следующее материально-техническое обеспечение:

Аудитории для проведения лекций, для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, групповых и индивидуальных консультаций.

Аудитории для проведения лекций и практических занятий, для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, групповых и индивидуальных консультаций. Аудитории укомплектованы специализированной мебелью, учебной доской. Аудитории для проведения лекций оборудованы мультимедийным оборудованием для предоставления информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде, электронно-библиотечной системе.

13. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) могут предлагаться одни из следующих вариантов восприятия информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

– для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

– для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;

– для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации;

В случае необходимости использования в учебном процессе частично/исключительно дистанционных образовательных технологий, организация работы ППС с обучающимися с ОВЗ и инвалидами предусматривается в электронной информационно-образовательной среде с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

Разработчик

Ф. Фауф

доцент кафедры ОиГЯ Р.Р. Фатхуллина